2 Mga Taga-Corinto

1 Ako si Pablo na apostol ni Jesu-Cristo dahil
sa kalooban ng Diyos, at si Timoteo na ating
kapatid, para sa iglesya ng Diyos na nasa Cor-
into at sa lahat ng mga mananampalataya sa
buong rehiyon ng Acaya. 2 Sumainyo nawa ang
biyaya at kapayapaan mula sa Diyos na ating
Ama at ng Panginoong Jesu-Cristo. 3 Nawa ang
Diyos at Ama ng ating Panginoong Jesu-Cristo
ay mapapurihan. Siya ang Ama ng mga awa at
ang Diyos ng lahat ng kaalliwan. 4 Ang Diyos
ang nagbibigay ng kaginhawaan sa atin sa lahat
ng ating mga pagdurusa, upang mabigyan natin
ng kaaliwan ang lahat ng nagdurusa. Makaka-
pagbigay tayo ng aliw sa iba kung paano tayo
binigyang aliw ng Diyos. 5 Sapagkat kung paano
nananagana ang paghihirap ni Cristo para sa
atin, ganoon din nananagana ang kaaliwan na
aming nararanasan mula kay Cristo. 6 Ngunit
kung kami ay nagdurusa, ito ay para sa inyong
kaaliwan at kaligtasan. At kung kami ay naaaliw,
ito ay parasa inyong kaaliwan. Ang inyong
kaaliwan ay mabisa kung ibabahagi ninyo nang
may tiyaga ang mga paghihirap na atin ding
naranasan. 7 At ang aming pagtitiwala para
sa inyo ay tiyak. Alam namin na habang
nakikihati kayo sa paghihirap, nakikihati din
kayo sa kaaliwan. 8 Dahil ayaw namin na hindi
ninyo malaman, mga kapatid, ang tungkol sa

kaguluhang naranasan namin sa Asya. Kami
ay labis na nabigatan nang higit sa aming
makakaya, na halos hindi na kami umasang
mabuhay pa. 9 Sa katunayan, hinatulan na kami
ng kamatayan. Ngunit iyon ay upang hindi
kami magtiwala sa aming mga sarili, kundi sa
Diyos na bumubuhay sa mga patay. 10 Siya ang
nagligtas sa amin sa malagim na kamatayan, at
ililigtas niya kaming muli. Inilagay na namin
ang aming pagtitiwala sa kaniya na ililigtas niya
kaming muli. 11 Gagawin niya ito habang tinutu-
lungan ninyo kami sa pamamagitan ng inyong
panalangin. At marami ang magpapasalamat
para sa amin para sa pagpapala na ibinigay sa
amin sa pamamagitan ng panalangin ng marami.
12 Ipinagmamalaki namin ito: ang patotoo ng
aming budhi. Dahil sa malinis na hangarin
at katapatan sa Diyos kaya kami namuhay sa
mundo. Ginawa namin ito lalong lalo na sa
inyo, at hindi sa karunungan ng mundo, ngunit
sa halip sa biyaya ng Diyos. 13 Hindi kami
sumulat sa inyo ng ano mang bagay na hindi niyo
mababasa o maiintindihan. Ako ay nagtitiwala
14 na naintindihan na ninyo kami ng bahagya. At
nagtitiwala ako na sa araw ng ating Panginoong
Jesus, kami ay inyong ipagmamalaki, katulad ng
pagmamalaki namin sa inyo. 15 Dahil nagtiti-
wala ako tungkol dito, nais kong una kayong
puntahan, upang matanggap ninyo ang pakin-
abang ng dalawang pagbisita. 16 Balak kong
bumisita sa inyo sa pagpunta ko sa Macedonia.
Pagkatapos nais kong bumisita muli sa inyo sa
aking paglalakbay galing Macedonia at upang

matulungan ninyo ako sa pagpunta ko sa Judea.
[17] Nang nag-iisip ako ng ganito, nag-aalinlangan
ba ako? Binalak ko ba ang mga bagay ayon sa
pamantayan ng mga tao, upang masabi ko ang
“Oo, oo” at “Hindi, hindi” ng sabay? [18] Ngunit
kung paanong ang Diyos ay tapat, hindi natin
sasabihin ng sabay ang “Oo” at “Hindi.” [19] Dahil
si Jesu-Cristo na Anak ng Diyos na ipinahayag
namin nina Silvanus at Timoteo sa inyo, ay hindi
“Oo” at “Hindi.” Kundi laging “Oo”. [20] Dahil
ang lahat ng mga pangako ng Diyos ay “Oo”
sa kaniya. Kaya sa pamamagitan din niya,
magsasabi tayo ng “Amen” sa kaluwalhatian ng
Diyos. [21] Ngayon ang Diyos na nagpatibay sa
amin at sa inyo kay Cristo, at kaniya tayong
sinugo. [22] Nilagay niya ang kaniyang tatak sa
atin at ibinigay ang Espiritu sa ating mga puso
bilang katiyakan sa kung ano ang ibibigay niya
sa atin pagkatapos. [23] Sa halip, tumawag ako sa
Diyos upang maging saksi para sa akin na ang
dahilan ng hindi ko pagpunta sa Corinto ay up-
ang matulungan ko kayo. [24] Ito ay hindi dahil sa
sinusubukan namin kayong pangunahan kung
ano ang dapat sa inyong paniniwala. Sa halip,
kami ay gumagawa kasama ninyo para sa inyong
kagalakan, habang kayo ay naninindigan sa
inyong pananampalataya.

2

[1] Kaya pinasya ko sa aking sarili na huwag
na muling pumunta sa inyo nang nakakasakit.
[2] Kung nagdulot ako sa inyo ng sakit, sino
pa ba ang makapagpapasaya sa akin kundi

ang mga nasaktan ko? 3 Sumulat ako gaya
ng aking ginawa upang sa aking pagpunta sa
inyo ay maaaring hindi na ako masaktan ng
mga dapat ay nagbigay ng kagalakan sa akin.
Naniniwala ako sa inyo na ang kagalakan na
aking nararanasan ay tulad din ng kagalakang
mayroon kayo. 4 Dahil sumulat ako sa inyo
ng may matinding kapighatian, at may pusong
nagdadalamhati, at maraming pagluha. Ayaw
kong magdulot sa inyo ng sakit. Sa halip, nais
kong malaman ninyo kung gaano kalalim ang
pag-ibig na mayroon ako para sa inyo. 5 Kung
sino man ang nagdulot ng sakit, hindi niya
lamang ito ginawa sa akin, ngunit sa halip—
hindi sa nagiging mahigpit ako—ay sa inyong
lahat. 6 Ang parusang ito ng nakararami sa taong
iyon ay sapat na. 7 Kaya ngayon, sa halip na
parusahan, dapat ninyo siyang patawarin at bi-
gyan ng kaaliwan. Gawin ninyo ito upang hindi
siya manghina dahil sa labis na kalungkutan.
8 Kaya hinihikayat ko kayo na pagtibayin ninyo
ang pag-ibig ninyo para sa kaniya sa harapan
ng marami. 9 Ito ang dahilan kaya ako sumulat,
upang masubok ko at malaman kung masunurin
kayo sa lahat ng bagay. 10 Kung pinatawad ninyo
ang sino man, patatawarin ko rin ang taong iyon.
Ano man ang aking pinatawad—kung pinatawad
ko ang anumang bagay— pinatawad ko ito para
sa inyong kapakanan sa harap ni Cristo. Ito ay
upang hindi tayo malinlang ni Satanas. 11 Dahil
hindi tayo mga mangmang sa kaniyang mga
balak. 12 Isang pinto ang binuksan para sa akin
ng Panginoon nang ako ay pumunta sa lungsod

ng Troas upang maipangaral ang ebanghelyo ni
Cristo doon. 13 Kahit pa walang kapayapaan sa
aking isipan, dahil hindi ko nahanap doon si Tito
na aking kapatid. Kaya iniwan ko sila doon at
bumalik sa Macedonia. 14 Ngunit, salamat sa
Diyos na laging nagdadala sa atin sa tagumpay
kay Cristo. Sa pamamagitan natin, ipinalaganap
niya ang mabangong samyo ng kaalaman sa
kaniya sa lahat ng dako. 15 Dahil para sa Diyos,
tayo ay mabangong samyo kay Cristo, maging
sa mga nailigtas at sa mga napapahamak. 16 Sa
mga taong napapahamak, ito ay isang samyo
mula sa kamatayan para sa kamatayan. Sa mga
nailigtas, ito ay isang samyo mula sa buhay para
sa buhay. Sino ang karapat-dapat sa mga bagay
na ito? 17 Dahil hindi kami tulad ng maraming
tao na ipinagbibili ang salita ng Diyos para sa
kita. Kundi, sa malinis na layunin, nagsasalita
kami kay Cristo, dahil kami ay mga sinugo mula
sa Diyos, sa paningin ng Diyos.

3

1 Sinisimulan ba naming papurihang muli ang
aming mga sarili? Hindi namin kailangan ng
mga liham ng rekomendasyon para sa inyo o
mula sa inyo, tulad ng ibang tao, hindi ba? 2 Kayo
mismo, ang aming liham ng rekomendasyon,
nasusulat sa aming mga puso, alam at nababasa
sa pamamagitan ng lahat ng tao. 3 At pinakita
ninyo na kayo ay liham mula kay Cristo, na
ipinadala sa pamamagitan namin. Ito ay naisulat
hindi sa tinta kundi sa pamamagitan ng Espiritu
ng Diyos na buhay. Hindi ito nasusulat sa

tapyas ng bato, kundi sa mga tapyas ng puso
ng mga tao. 4 At ito ang tiwala na mayroon
kami sa Diyos sa pamamagitan ni Cristo. 5 Wala
kaming kakayahan sa aming mga sarili upang
angkinin ang anumang bagay na galing mula
sa amin. Sa halip, ang aming kakayahan ay
mula sa Diyos. 6 ito ang Diyos na siyang
gumawa na makaya naming kami ay maging
mga lingkod ng isang bagong tipan. Ito ang tipan
na hindi isang sulat ngunit ng Espiritu. Dahil
ang sulat ay nakamamatay, ngunit ang Espiritu
ay nagbibigay ng buhay. 7 Ngayon ang gawa ng
kamatayan na nakaukit sa mga salita sa ibabaw
ng bato ay dumating ng may kaluwalhatian
na ang mga tao sa Israel ay hindi makatingin
ng diretso sa mukha ni Moises. Dahil ito sa
kaluwalhatiang mayroon sa kaniyang mukha,
isang kaluwalhatian na naglalaho. 8 Hindi ba't
ang mga gawa ng Espiritu ay siyang higit na
maluwalhati? 9 Dahil kung ang paglilingkod
ng kahatulan ay may kaluwalhatian, gaano pa
kaya nananagana ang paglilingkod ng katuwiran
sa kaluwalhatian! 10 Dahil sa katunayan, ang
minsang naging maluwalhati ay hindi na naging
maluwalhati sa paraang ito, dahil sa kaluwalha-
tian na humigit dito. 11 Dahil kung ang lumilipas
ay may kaluwalhatian, gaano pa ang nananatili
sa kaluwalhatian! 12 Dahil mayroon tayong pag-
asa, napakatapang natin. 13 Hindi tayo tulad ni
Moises, na naglagay ng takip sa kaniyang mukha,
upang ang mga tao sa Israel ay hindi makatingin
ng tuwid sa katapusan ng isang kaluwalhatian

na naglalaho. 14 Ngunit ang kanilang mga isipan
ay sarado. Kahit hanggang ngayon sa araw na
ito, ang parehong takip sa mukha ay nanatili
parin sa pagbasa ng lumang tipan. Hindi ito
nabuksan, dahil tanging si Cristo lamang ang
nakagawa nito. 15 Ngunit hanggang ngayon, sa
tuwing si Moises ay mababasa isang takip ang
tinataglay nila sa kanilang mga puso. 16 Ngunit
kapag ang isang tao ay bumalik sa Panginoon,
ang takip sa mukha ay matatanggal. 17 Ngayon
ang Panginoon ay ang Espiritu. Kung nasaan
ang Espiritu ng Panginoon, naroon ang kalayaan.
18 Ngayon tayong lahat na walang takip sa
mga mukha ay makikita ang kaluwalhatian ng
Panginoon. Binago tayo sa parehong larawan
ng kaluwalhatian mula sa isang uri ng antas ng
kaluwalhatian tungo sa isa pa, tulad ng mula sa
Panginoon, na Espiritu.

4

1 Samakatuwid, dahil kami ay mayroong gani-
tong ministeryo, at dahil nakatanggap kami ng
awa, hindi kami pinanghinaan ng loob. 2 Sa
halip, itinakwil pa namin ang mga kaparaanan
na kahiya-hiya at nakatago. Hindi kami namu-
muhay sa pandaraya, at hindi namin ginagamit
sa maling paraan ang salita ng Diyos. Sa
pamamagitan ng paghahayag ng katotohanan,
iminumungkahi namin ang aming sarili para sa
budhi ng lahat sa paningin ng Diyos. 3 Ngunit
kung ang ating ebanghelyo ay nakatalukbong,
nakatalukbong lamang ito sa mga nawawala.
4 Sa kanilang kalagayan, ang kanilang mga

isip na walang pananampalataya ay binulag ng
diyos ng mundong ito. Bilang resulta nito,
wala silang kakayanang makita ang liwanag
ng kaluwalhatian ni Cristo, na kalarawan ng
Diyos. 5 Sapagkat hindi namin ipinapangaral ang
aming mga sarili, kundi si Cristo Jesus bilang
Panginoon, at kami bilang inyong mga lingkod
alang-alang kay Jesus. 6 Sapagkat ang Diyos ang
siyang nagsabi, "Ang liwanag ay magniningning
mula sa kadiliman." Siya ay nagliwanag sa
aming mga puso, upang ibigay ang liwanag
ng kaalaman sa kaluwalhatian ng Diyos sa
presensiya ni Jesu-Cristo. 7 Ngunit mayroon
kaming kayamanan sa loob ng isang sisidlang
gawa sa putik, upang maging malinaw na ang
lubhang dakilang kapangyarihan ay nararapat
para sa Diyos at hindi sa amin. 8 Nagdurusa
kami sa lahat ng bagay, ngunit hindi nagapi.
Naguguluhan, ngunit hindi kami nawalan ng
pag-asa. 9 Inuusig kami ngunit hindi pinabayaan.
Hinahampas kami ngunit hindi nasira. 10 Palagi
naming dinadala sa aming mga katawan ang
kamatayan ni Jesus, nang sa gayon ang buhay ni
Jesus ay maihayag din sa aming mga katawan.
11 Kaming mga nabubuhay ay laging nahaharap
sa kamatayan alang-alang kay Jesus, upang ang
buhay ni Jesus ay maihayag sa aming mga
katawang tao. 12 Sa kadahilanang ito, ang ka-
matayan ay kumikilos sa amin, ngunit ang buhay
ay kumikilos sa inyo. 13 Ngunit mayroon tayong
parehong espiritu ng pananampalataya na ayon
sa nasusulat: "Nanampalataya ako, kaya ako

ay nagpahayag." Tayo rin ay nananampalataya,
kaya't tayo rin ay nagpapahayag. 14 Alam namin
na ang muling bumuhay sa Panginoong Jesus
ay bubuhayin din kaming muli kasama niya.
Alam namin na dadalhin niya kami kasama
ninyo sa kaniyang presensya. 15 Ang lahat ay
para sa kapakanan ninyo nang sa gayon, habang
lumalaganap ang habag sa maraming tao, ang
pasasalamat ay lalong madaragdagan para sa
kaluwalhatian ng Diyos. 16 Kaya hindi kami
nasiraan ng loob. Kahit na pinanghihinaan
kami sa aming panlabas na katawan, patuloy
na pinalalakas ang amig kalooban sa araw-araw.
17 Sapagkat, ang panandalian at bahagyang pag-
dadalamhati na ito ay naghanda sa amin para
sa walang hanggang bigat ng kaluwalhatian na
hindi masukat. 18 Sapagkat hindi kami tumitin-
gin sa mga bagay na nakikita, kundi sa mga
bagay na hindi nakikita. Ang mga bagay na
nakikita ay panandalian, ngunit ang mga bagay
na hindi nakikita ay walang hanggan.

5

1 Alam natin na kung nasira ang ating lu-
pang tahanan na tinitirahan, mayroon tayong
tahanan sa langit na ginawa ng Diyos. Ito
ay tirahan na hindi ginawa ng kamay ng tao,
kundi walang hanggang tahanan, sa langit.
2 Sapagkat dumaraing tayo sa katawang lupa
na ito, na naghahangad na madamitan ng ating
makalangit na tahanan. 3 Hinahangad natin
ito sapagkat sa pamamagitan ng ating pagsuot
dito hindi tayo madaratnang hubad. 4 Sapagkat

habang nakatira pa tayo sa toldang ito, tayo
ay dumaraing dahil nabibigatan. Ayaw nating
matanggalan ng damit. Sa halip, nais nating
madamitan, upang ang katawang namamatay ay
mapalitan ng buhay. 5 Ang naghanda sa atin
para sa ganitong pagbabago ay ang Diyos mismo,
na nagbigay sa atin ng Espiritu bilang katibayan
sa kung ano ang darating. 6 Kaya maging laging
malakas ang loob. Dapat nating malaman na
habang tayo ay nasa katawang-lupa, malayo
tayo sa Panginoon. 7 Sapagkat lumalakad tayo
sa pamamagitan ng pananampalataya at hindi
sa mga bagay na nakikita. 8 Kaya mayroon
tayong lakas ng loob. Mas pipiliin pa nating
iwanan ang katawang ito at manirahan kasama
ng Panginoon. 9 Kaya gawin natin itong layunin,
kung tayo man ay nasa ating katawang lupa
dito sa mundo o sa langit man, upang malugod
siya. 10 Sapagkat tayo ay haharap sa hukuman
ni Cristo, upang ang bawat isa ay makatanggap
ng nararapat sa lahat ng bagay na kaniyang
ginawa sa katawan, maging sa mabuti man o
masama. 11 Samakatuwid, sa pagkaalam ng
takot sa Panginoon, hinihikayat namin ang mga
tao. Malinaw na nakikita ng Diyos kung sino
tayo. Sana ay malinaw din ito sa inyong budhi.
12 Hindi namin kayo hinihikayat muli upang
ipakita na kami ay tapat. Sa halip, ay binibigyan
namin kayo ng dahilan upang maipagmalaki
ninyo kami, upang may maisasagot kayo sa
mga taong nagmamalaki sa mga panlabas na
anyo ngunit hindi sa mga nilalaman ng puso.

13 Dahil kung kami ay parang wala sa sarili
naming kaisipan, para ito sa Diyos. At kung
kami ay nasa tamang kaisipan, ito ay para sa
inyong kapakanan. 14 Dahil ang pagmamahal ni
Cristo ang nag-uudyok sa amin, sapagkat kami
ay sigurado dito: na mayroong isang tao na na-
matay para sa lahat, kaya ang lahat ay namatay.
15 At namatay si Cristo para sa lahat, upang
ang mga nabubuhay ay hindi na mamuhay para
sa kanilang mga sarili. Sa halip dapat silang
mamuhay para sa kaniya na namatay at muling
nabuhay. 16 At dahil dito, mula ngayon, hindi na
natin hahatulan ang sinuman ayon sa batayan
ng tao, kahit na noong simula ay ganoon din ang
ating pagtingin kay Cristo. Ngunit ngayon hindi
na tayo tumitingin sa kanino man sa ganitong
paraan. 17 Sapagkat kung sinuman ang kay
Cristo, siya ay isang bagong nilalang. Ang luma
ay lumipas na. Tingnan, sila ay naging bago na.
18 Ang lahat ng mga bagay na ito ay nagmula sa
Diyos. Nakipagkasundo siya sa atin dahil kay
Cristo, at binigyan niya tayo ng ministeryo sa
pagkakasundo. 19 Ang ibig sabihin, dahil kay
Cristo, ipinagkakasundo ng Diyos ang mundo
sa kaniya, at hindi binilang ang kanilang mga
pagkakasala laban sa kanila. Ipinagkakatiwala
niya sa atin ang mensahe ng pakikipagkasundo.
20 Kaya kami ay itinalaga bilang mga kinatawan
ni Cristo, na para bang ang Diyos mismo ang
nakikipag-usap sa inyo sa pamamagitan namin.
Ipinakikiusap namin sa inyo, alang-alang kay
Cristo: “Makipagkasundo kayo sa Diyos!” 21 Si
Jesus ay ginawa niyang handog para sa ating

mga kasalanan. Siya na hindi kailan man nagkaroon ng kasalanan. Ginawa niya ito upang tayo ay maging katuwiran ng Diyos sa kaniya.

6

1 At kaya, sa sama-samang paggawa, nakikiusap kami sa inyo na huwag tanggapin ang
biyaya ng Diyos ng walang katuturan. 2 Sapagkat
sinabi niya, "Sa tamang panahon, ikaw ay aking pinansin, at sa araw ng pagliligtas, ikaw ay aking tinulungan." Tingnan ninyo, ngayon ang tamang panahon. Ngayon ang araw ng kaligtasan.
3 Hindi kami maglalagay ng katitisurang bato sa harap ng sino man, sapagkat hindi namin hinahangad na ang aming minesteryo
ay humantong sa pagkasira ng pangalan. 4 Sa
halip, pinatutunayan namin ang aming mga sarili sa pamamagitan ng aming mga ginagawa, na kami ay mga lingkod ng Diyos. Kami ay mga lingkod niya sa maraming pagtitiis, kapighatian, kagipitan, kahirapan
5 sa panghahagupit, pagkabilanggo, pagkakagulo, pagtatrabaho ng sobra, mga gabing walang tulog, gutom,
6 sa kalinisan, sa kaalaman, pagtityaga, kabutihan, sa Espiritu Santo, sa tunay na pag-ibig.
7 Kami ay kanyang mga lingkod sa salita ng katotohanan, sa kapangyarihan ng Diyos. Mayroon kaming baluti ng katuwiran sa kanan at sa kaliwang kamay.
8 Gumagawa kami sa karangalan at kahihiyan, sa panlalait at papuri. Kami ay napagbintangan na sinungaling ngunit kami ay matapat.
9 Kami ay gumagawa na parang mga hindi kilala ngunit kami ay mga kilala pa rin.

Gumagawa kami na parang mamamatay na—
at tingnan ninyo! — nabubuhay pa rin kami.
Gumagawa kami na parang pinarurusahan sa
aming mga gawa, ngunit hindi para hatulan
ng kamatayan. 10 Gumagawa kami na parang
malulungkot, ngunit kami ay laging nagagalak.
Gumagawa kami na parang naghihirap, ngunit
ginagawa naming mayaman ang marami. Gu-
magawa kami na parang walang-wala, ngunit
mayroon ng lahat ng bagay. 11 Sinabi na
namin ang buong katotohanan sa inyo, mga
taga-Corinto, at ang aming puso ay nakabukas.
12 Hindi kami ang pumigil sa inyong mga puso,
ngunit pinigilan kayo ng inyong mga sariling
damdamin. 13 Ngayon sa makatarungang pag-
papalitan—nagsasalita ako na parang kayo ay
mga anak ko—malawak ninyong buksan ang
inyong mga puso. 14 Huwag kayong makikipag-
isa sa mga hindi mananampalataya. Ano ang
kaugnayan ng katuwiran sa kasamaan? At
anong kaugnayan mayroon ang ilaw sa kadili-
man? 15 Anong kasunduan mayroon si Cristo
kay Belial? O anong kabahagi mayroon ang
mga mananampalataya sa mga hindi mananam-
palataya? 16 At anong kasunduan mayroon sa
pagitan ng templo ng Diyos at sa mga diyus-
diyosan? Sapagkat tayo ang templo ng buhay
na Diyos, katulad ng sinabi ng Diyos: "Ako ay
mananahan sa kanila at lalakad kasama nila.
Ako ang magiging Diyos nila at sila ay magiging
bayan ko." 17 Kaya, "Lumabas kayo mula sa
kanilang kalagitnaan, at maihiwalay kayo," sabi
ng Panginoon. "Huwag humawak ng anumang

maruming bagay, at tatanggapin ko kayo. 18 Ako
ay magiging Ama sa inyo, at kayo ay magiging aking mga anak na lalaki at babae," sabi ng Panginoong Makapangyarihan.

7

1 Mga minamahal, dahil mayroon tayo ng mga pangakong ito, linisin natin ang ating mga sarili mula sa lahat ng bagay na nagpaparumi sa ating katawan at espiritu. Sikapin nating
maging banal sa pagkatakot sa Diyos. 2 Gumawa
kayo ng lugar para sa amin! Wala kaming ginawan ng mali. Wala kaming sinaktan na kahit sino man o nagsamantala sa kung sino
man. 3 Hindi para husgahan kayo kaya sinabi ko ito. Sapagkat sinabi ko na sa inyo na kayo ay nasa aming mga puso, para mamatay tayo nang magkasama at mabuhay nang magkasama.
4 Mayroon akong malaking tiwala sa inyo, at ipinagmamalaki ko kayo. Napuno ako ng kaginhawaan. Nag-uumapaw ang aking kagalakan sa
kabila ng kapighatian. 5 Nang makarating kami
sa Macedonia, walang pahinga ang aming mga katawan. Sa halip, nabagabag kami sa lahat ng paraan sa maraming kaguluhan sa labas at takot
sa kalooban. 6 Ngunit ang Diyos, na nagbibigay
kaaliwan sa mga pinanghihinaan ng loob, ay nagbigay kaaliwan sa amin sa pamamagitan ng
pagdating ni Tito. 7 Ito ay hindi lamang sa pama-
magitan ng kaniyang pag dating na inaliw tayo ng Diyos. Ito ay dahil na rin sa kaginhawaang tinanggap ni Tito mula sa inyo. Sinabi niya sa amin ang lubos ninyong pagmamahal, ang

inyong pighati, at ang inyong labis na pag-aalala
sa akin. Kaya lalo akong nagagalak. 8 Kahit
na naging malungkot kayo dahil sa aking sulat,
hindi ko ito pinagsisihan. Ngunit pinagsisihan ko
ito nang makita ko na ginawa kayong malungkot
ng aking sulat. Ngunit naging malungkot kayo
ng sandali lamang. 9 Ngayon, masaya ako,
hindi dahil sa kayo ay nagdadalamhati, ngunit
dahil sa ang inyong kalungkutan ang naging
daan sa inyong pagsisisi. Nakaranas kayo ng
kalungkutan mula sa Diyos, kaya hindi nasayang
ang inyong pagdurusa dahil sa amin. 10 Sapagkat
ang kalungkutan mula sa Diyos ay nagdudulot
ng pagsisisi na kumukumpleto sa kaligtasan
ng walang panghihinayang. Gayon man, ang
kalungkutan sa mundo ay nagdadala ng kamatayan. 11 Tingnan kung anong matinding determinasyon ang naidulot sa inyo ng kalungkutang mula sa Diyos na ito. Higit na matindi ang
matibay na hangad sa inyo para patunayan na
kayo ay walang sala. Namuhi kayo sa inyong
sarili, natakot kayo, nanabik, nagsikap, at ninais
ninyong makita na ang katarungan ay kailangan
mangyari! Sa lahat ng bagay pinatunayan niyo
ang inyong mga sarili na walang sala sa bagay
na ito. 12 Kahit pa sumulat ako sa inyo, hindi ako
sumulat para lang sa kapakanan ng mga gumagawa ng mali, ni para sa mga nagdusa sa mali.
Sumulat ako para ang inyong pagkamasigasig
para sa amin ay maipaalam sa inyo sa paningin
ng Diyos. 13 Ito ay sa pamamagitan nito kaya
malakas ang ating loob. Dagdag sa ating sariling
kaginhawaan, nagdiriwang rin kami dahil sa

kagalakan ni Tito, dahil ang kaniyang espiritu ay
lumakas sa pamamagitan ninyong lahat. 14 Dahil
kung ipinagmalaki ko sa kaniya ang tungkol sa
inyo, hindi ako nahiya. Sa kabilang dako, tulad
ng lahat ng bagay na sinabi namin sa inyo ay
totoo, ang aming pagmamalaki tungkol sa inyo
kay Tito ay napatunayang totoo. 15 Ang kaniyang
pag-ibig sa inyo ay mas higit pa, habang inaalala
niya ang pagiging masunurin ninyong lahat,
kung paano ninyo siya tinanggap ng may takot
at panginginig. 16 Ako ay nagagalak dahil lubos
ang aking pagtitiwala sa inyo.

8

1 Nais naming malaman ninyo, mga kapatid,
tungkol sa biyaya ng Diyos na naibigay sa mga
iglesiya sa Macedonia. 2 Sa panahon ng matind-
ing pagsubok sa pagdadalamhati, ang kasagana-
han ng kanilang kagalakan at ang mahigpit
na pangangailangan sa kanilang kahirapan ay
nagbunga ng matinding kasaganahan ng kagan-
dahang loob. 3 Sapagkat nagpapatotoo ako na
nagbigay sila hanggang sa kanilang makakaya,
at labis pa sa kung ano ang kanilang makakaya.
At naaayon sa kanilang sariling kalooban 4 nang
may matinding pagmamakaawa, sumasamo sila
sa amin para sa pagkakataon ng pagbabahagi sa
paglilingkod sa mga mananampalataya. 5 Hindi
ito nangyari nang gaya sa aming inaasahan. Sa
halip, una nilang ibinigay ang kanilang mga
sarili sa Panginoon. At ibinigay nila ang kanilang
mga sarili sa amin ayon sa kalooban ng Diyos.
6 Kaya hinimok namin si Tito, na nagsimula ng

gawaing ito, upang maisakatuparan ang gawaing
ito ng kagandahang loob para sa inyo. [7] Ngunit
nanagana kayo sa lahat ng bagay—sa pananam-
palataya, sa pananalita, sa kaalaman, sa lahat
ng kasipagan, at sa inyong pag-ibig para sa
amin. Kaya siguraduhin niyo na managana
kayo sa mga gawain ng kagandahang loob.
[8] SInasabi ko ito hindi bilang isang utos. Sa
halip, sinasabi ko ito upang subukan ang kata-
patan ng inyong pagmamahal sa pamamagitan
ng pagkukumpara nito sa pananabik ng ibang
tao. [9] Sapagkat nalalaman ninyo ang biyaya
ng ating Panginoong Jesu-Cristo. Kahit na siya
ay mayaman, para sa inyong kapakanan siya
ay naging mahirap, upang sa pamamagitan ng
kaniyang kahirapan kayo ay maaaring maging
mayaman. [10] Sa bagay na ito bibigyan ko kayo
ng payo na makakatulong sa inyo. Isang taon
ang nakakaraan, hindi lang kayo nagsimulang
gumawa ng isang bagay, kundi ninais ninyong
gawin ito. [11] Ngayon tapusin ninyo ito. Katulad
ng pagsisikap at kagustuhan na gawin ito noon,
matapos ninyo rin sana ito, hanggang kaya
ninyo. [12] Sapagkat kung kayo ay may pagsisikap
na gawin ang gawaing ito, ito ay mabuti at
katanggap-tanggap. Nakabatay ito sa kung ano
ang mayroon ang isang tao, hindi sa kung ano
ang wala sa kaniya. [13] Sapagkat ang gawaing
ito ay hindi upang ang iba ay magaanan at ang
iba ay mabigatan. Sa halip, dapat magkaroon ng
pagkakapantay-pantay. [14] Ang iyong kasaganaan
sa panahong ito ay makapagbibigay sa kung
anuman ang kanilang pangangailangan. Ito ay

dahil din sa ang kanilang kasaganaan ay maaar-
ing makapagbigay ng iyong pangangailangan,
at nang magkaroon ng pagkakapantay-pantay.
15 Katulad ito ng nasusulat: “Ang nananagana
ay nawalan ng labis, at ang may kaunti ay
hindi nagkulang.” 16 Ngunit salamat sa Diyos,
na naglagay sa puso ni Tito nang katulad ng
pagmamalasakit na mayroon ako para sa inyo.
17 Sapagkat hindi niya lamang tinanggap ang
aming panawagan, ngunit siya rin ay naging
napaka-masikap tungkol dito. Dumating siya sa
inyo sa kaniyang sariling kagustuhan. 18 Siya
ay ipinadala namin kasama ang kapatid na
pinupuri sa lahat ng mga iglesiya sa kaniyang
gawa sa pagpapahayag ng ebanghelyo. 19 Hindi
lamang ito, ngunit siya rin ang inihalal ng
mga simbahan na maglakbay kasama namin sa
aming pagangasiwa ng kagandahang loob. Ito
ay para sa karangalan ng Panginoon at sa ating
pagsusumikap na makatulong. 20 Kami ay umii-
was na magkaroon ng sino mang magrereresklamo
tungkol sa amin hinggil sa kagandahang loob
na ito na ating pinangangasiwaan. 21 Iniingatan
naming gawin kung ano ang kagalang-galang,
hindi lamang sa harap ng Panginoon, ngunit
sa harap din ng mga tao. 22 Ipinapadala rin
namin kasama nila ang isa pang kapatid. Siya
ay madalas naming nasubok, at napatunayan
naming siya ay masigasig sa maraming gawain.
Siya ay higit na masipag na ngayon dahil sa
matibay na paniniwala niya sa inyo. 23 Patungkol
naman kay Tito, siya ang aking kasama at

kamanggagawa sa inyo. Gayon din naman sa
aming mga kapatid, sila ay ipinadala ng mga
iglesia. Sila ay karangalan kay Cristo. [24] Kaya
ipakita niyo sa kanila ang inyong pag-ibig, at
ipakita sa mga iglesia ang dahilan ng aming
pagmamalaki tungkol sa inyo.

9

[1] Tungkol naman sa ministeryo para sa mga
mananampalataya, para sa akin ay kalabisan na
ang sumulat pa sa inyo. [2] Alam ko ang tungkol
sa inyong hangarin, na ipinagmalaki ko sa mga
taga-Macedonia. Sinabihan ko sila na ang Acaya
ay naghahanda na mula pa nang nakalipas
na taon. Ang inyong pagiging masigasig ay
nag-udyok sa karamihan sa kanila na kumilos.
[3] Ngayon ipinadala ko ang mga kapatid upang
ang pagmamalaki namin tungkol sa inyo ay
hindi mawalan ng kabuluhan, at upang kayo
ay maging handa, gaya ng aking sinabi. [4] Sa
halip, kung sino man sa mga taga-Macedonia
ang sumama sa akin at madatnan kayong hindi
handa, mapapahiya tayo—wala akong sinabi
tungkol sa inyo—dahil sa lubos na tiwala sa inyo.
[5] Kaya naisip ko na kinakailangan na himukin
ang mga kapatid na pumunta sa inyo at mau-
nang gumawa ng mga kasunduan para sa kaloob
na ipinangako ninyo. Ito ay para maging handa
bilang isang biyaya, at hindi sapilitan. [6] Tandaan
ninyo ito: kung sino man ang nagtatanim ng
kaunti ay mag aani ng kaunti, at kung sino
man ang nagtatanim sa layunin ng pagpapala
ay aani ng pagpapala. [7] Bawat isa ay magbigay

ayon sa pasiya ng kaniyang puso. Huwag
siyang hayaang magbigay na may kalungkutan
o napilitan. Sapagkat minamahal ng Diyos ang
masayang nagbibigay. 8 At may kakayahan ang
Diyos na paramihin ang bawat pagpapala para sa
inyo, upang, palagi, sa lahat ng bagay, magkaka-
roon kayo ng lahat ng kailangan ninyo. Nang sa
gayon maaari kayong gumawa ng mas maraming
mabubuting bagay. 9 Ito ay gaya ng nasusulat:
“Ipinamahagi niya ang kaniyang kasaganaan at
ibinigay sa mahihirap. Ang kaniyang katuwiran
ay magpakailanman.” 10 Ang nagbibigay ng
binhi sa nagtatanim at tinapay para sa pagkain,
ay magbibigay din at pararamihin ang inyong
binhi para sa pagtatanim. Pararamihin niya
ang ani ng inyong katuwiran. 11 Pasasaganahin
niya kayo sa lahat ng paraan upang maging
mapagbigay kayo. Magdadala ito ng pasasala-
mat sa Diyos mula sa amin. 12 Sapagkat ang
pangangasiwa sa gawaing ito ay hindi lang
makakatugon sa mga pangangailangan ng mga
mananampalataya. Ito rin ay nagpaparami sa
maraming gawaing ng pasasalamat sa Diyos.
13 Dahil sa nasubok na kayo at napatunayan ng
gawaing ito, luluwalhatiin rin ninyo ang Diyos sa
pagsunod sa inyong pagpapahayag sa ebanghe-
lyo ni Cristo. Luluwalhatiin rin ninyo ang Diyos
sa kasaganaan ng inyong mayamang handog sa
kanila at sa bawat isa. 14 Nananabik sila sa
inyo, at ipinapanalangin nila kayo. Ginagawa
nila ito dahil sa napaka dakilang biyaya ng Diyos
na nasa inyo. 15 Sa Diyos nawa ang lahat ng
pasasalamat sa kaniyang hindi maipaliwanag na

kaloob!

10

1 Akong si Pablo, ay nananawagan sa inyo,
sa kababaang loob at kahinahunan ni Cristo.
Ako ay mapagpakumbaba kapag ako ay nasa
harap ninyo, ngunit matapang ako sa inyo kapag
nasa malayo ako. 2 Nakikiusap ako sa inyo
na, kapag ako ay nasa harapan ninyo, hindi
ko kailangang maging matapang at malakas ang
loob. Ngunit naisip ko na kailangan kong maging
matapang kapag sinagot ko ang mga nag-aakala
na namumuhay kami ng naaayon sa laman.
3 Bagaman kami ay namumuhay sa laman, hindi
kami nakikipaglaban ayon sa laman. 4 Dahil
ang aming sandata sa aming pakikipaglaban ay
hindi makalaman. Sa halip, mayroon silang
dakilang kapangyarihan para wasakin ang mga
kuta. Dinadala nila sa wala ang mga maling
pangangatuwiran. 5 Winawasak din namin ang
bawat pagmamataas laban sa kaalaman tungkol
sa Diyos. Binibihag namin ang lahat ng kaisipan
para sa pagsunod kay Cristo. 6 At naghahanda
kami upang parusahan ang bawat gawain ng
pagsuway, hanggang sa ang inyong pagsunod
ay maging ganap. 7 Tingnan ninyo kung ano
ang maliwanag na nasa inyong harapan. Kung
sino man ang naniwala na siya ay kay Cristo,
sana ay paalalahanan niya ang kaniyang sarili
na kung siya ay kay Cristo, ganoon din kami.
8 Dahil kahit na ako ay para bang nagmamalaki
ng labis tungkol sa aming kapangyarihan, na
ibinigay ng Panginoon sa amin upang kayo ay

pagtibayin at hindi upang kayo ay wasakin,
hindi ako mahihiya. 9 Ayaw kong ipakita na
tinatakot ko kayo sa aking mga sulat. 10 Dahil
sinasabi ng ibang tao, “Ang kaniyang mga sulat
ay mahalaga at makapangyarihan, ngunit ang
kaniyang katawan ay mahina. Ang kaniyang
mga salita ay hindi karapat-dapat na pakinggan.”
11 Hayaan nating malamanng mga taong ito na
kung ano ang sinasabi namin sa sulat kung kami
ay nasa malayo, ay gagawin rin namin kung
kami ay nariyan. 12 Hindi namin gustong ibukod
ang aming mga sarili o ikumpara ang aming
mga sarili sa mga pumupuri sa kanilang mga
sarili. Ngunit kung susukatin man nila ang
kanilang mga sarili sa pamamagitan ng bawat
isa at ikumpara ang kanilang mga sarili sa bawat
isa, wala silang mga alam. 13 Gayon man, kami
ay hindi magmamalaki ng higit sa nararapat.
Sa halip, gagawin lang namin sa hangganan na
itinakda sa amin ng Diyos, na umabot hanggang
sa inyo. 14 Sapagkat hindi kami naging palalo
sa aming mga sarili nang kami ay pumunta
sa inyo. Kami ang naunang pumunta sa inyo
para sa ebanghelyo ni Cristo. 15 Hindi kami
nagmamalaki ng labis tungkol sa mga gawain
ng iba. Sa halip, umaasa kami na kasabay ng
paglago ng inyong pananampalataya ay mas lalo
pang lalawak ang lugar ng ating gawain, at nana-
natili sa dapat nitong hangganan. 16 Umaasa
kami para dito, upang maaari naming ipangaral
ang ebanghelyo kahit na sa mga rehiyon na
lampas sa inyo. Hindi namin ipagmamalaki
ang tungkol sa gawain na ginagawa sa lugar ng

iba. 17 “Ngunit hayaan ang nagmamalaki, na
magmalaki sa Panginoon.” 18 Sapagkat hindi ang
sinasang-ayunan ng kanyang sarili ang sasang-ayunan. Sa halip, siya na sinasang-ayunan ng Panginoon.

11

1 Ninanais ko na pagtiyagaan ninyo ako sa
ilan sa aking kamangmangan. Ngunit ako nga
ay inyong pinagtitiyagaan! 2 Sapagkat ako ay
naninibugho sa inyo. Ako ay may maka-diyos na panibugho sa inyo sapagkat ipinangako ko kayo na mapangasawa ng isang lalaki. Ako ay nangako na ihaharap kayong dalisay na
birhen kay Cristo. 3 Ngunit ako ay natatakot
na baka katulad ni Eba, kayo ay malinlang ng ahas sa kaniyang pagiging tuso, at ang inyong kaisipan ay maaring mailayo sa tapat at dalisay
na pananalig kay Cristo. 4 Sapagkat ipagpalagay
na may dumating at ipahayag ang ibang Jesus liban sa aming ipinangaral. O ipagpalagay na kayo ay tumanggap ng ibang espiritu liban sa inyong tinanggap. O ipagpalagay na kayo ay tumanggap ng ibang ebanghelyo liban sa inyong tinanggap. Labis na ninyong pinapayagan ang
mga ganitong bagay! 5 Sapagkat sa tingin ko,
hindi ako ang pinakamababa sa mga tinatawag
na pinakamagagaling na mga apostol. 6 Ngunit
kahit na ako ay hindi nagsanay sa pananalita, ako ay hindi kapos sa kaalaman. Sa bawat pagkakataon at sa lahat ng bagay pinaalam
namin ito sa inyo. 7 Ako ba ay nagkasala sa
pagpapakababa ko sa aking sarili upang kayo

ay maitaas? Sapagkat itinuro ko sa inyo ang
mabuting balita ng Diyos ng walang bayad.
8 Ninakawan ko ang ibang mga iglesia sa pama-
magitan ng pagtanggap ko ng kanilang tulong
upang kayo ay aking mapaglingkuran. 9 Noong
ako ay na sa inyo at nangangailangan, hindi
ako naging pabigat sa kahit na sino. Sapagkat
ang aking mga pangangailangan ay tinugunan
ng mga kapatid na galing sa Macedonia. Sa lahat
ng bagay iniwasan ko na maging pabigat sa inyo
at ipagpapatuloy kong gawin iyon. 10 Gaya ng
katotohanan ni Cristo na nasa akin, ang pag-
mamayabang kong ito ay hindi mapatatahimik
sa mga bahagi ng Acaya. 11 Bakit? Dahil ba
hindi ko kayo mahal? Alam ng Diyos na kayo ay
aking minamahal. 12 Ngunit ang aking ginagawa,
ay gagawin ko rin. Gagawin ko ito upang
maputol ang pagkakataon ng mga nagnanais
ng pagkakataon na maging katulad namin sa
kanilang mga pinagmamayabang. 13 Sapagkat
ang mga ganoong tao ay hindi totoong apostol at
mapanlinlang na mga manggagawa. Sila ay nag-
papanggap na mga apostol ni Cristo. 14 At ito ay
hindi na nakakagulat sapagkat kahit si Satanas
ay nagpanggap na isang anghel ng liwanag. 15 Ito
ay hindi labis na nakagugulat kung ang kaniyang
mga alagad ay nagbabalat kayo rin na mga
alagad ng katuwiran. Ang kanilang kapalaran ay
kung ano ang nararapat sa kanilang mga gawa.
16 Sinasabi ko ulit: Huwag isipin ng kahit na
sino man na ako ay mangmang. Ngunit kung
ganoon nga ang inyong iniisip, tanggapin ninyo

ako tulad ng isang mangmang upang ako ay
makapagyabang ng kaunti. 17 Ang aking sinasabi
tungkol sa mayabang na lakas ng loob na ito ay
hindi pinapayagan ng Panginoon ngunit ako ay
nagsasalita tulad ng isang mangmang. 18 Dahil
maraming tao ang nagyayabang na naaayon sa
laman, ako rin ay magyayabang. 19 Sapagkat
masaya ninyong pinagtitiyagaan ang mga mang-
mang. Kayo mismo ay matatalino! 20 Sapagkat
pinagtityagaan ninyo ang umaalipin sa inyo,
kung siya ay nagdudulot ng pagkakabaha-bahagi
sa inyo, kung siya ay nanlalamang sa inyo, kung
siya ay nagyayabang, o sinampal niya kayo sa
mukha. 21 Nahihiya kong sasabin na kami ay
labis na mahihina para gawin iyon. Ngunit kung
magyayabang—ang iba ako ay nagsasalita na
tulad ng isang mangmang—ako rin ay magyaya-
bang. 22 Sila ba ay mga Hebreo? Ako rin. Sila
ba ay mga Israelita? Ako rin. Sila ba ay mula
sa kaapu-apuhan ni Abraham? Ako rin. 23 Sila
ba ay mga alagad ni Cristo? (Ako ay nagsasalita
na para bang ako ay wala sa aking tamang
pag-iisip.) Lalong lalo na ako. Ako ay higit
na nakaranas ng mabigat na trabaho, sa mas
maraming bilangguan, nakaranas ng hindi ma-
bilang na pamamalo, humarap sa panganib ng
kamatayan. 24 Mula sa mga Judio nakatanggap
ako ng limang “apatnapung latigo binawasan ng
isa”. 25 Tatlong beses akong pinalo ng tungkod.
Minsang binato. Tatlong beses na nawasak
ang barko na aking sinasakyan. nakaranas
akong magdamag at buong araw na nasa kara-

gatan. 26 Ako ay madalas na nasa paglalakbay,
nanganib mula sa mga ilog, nanganib mula
sa mga magnanakaw, nanganib mula sa aking
mga kababayan, nanganib mula sa mga Gentil,
nanganib sa lungsod, nanganib sa ilang, nan-
ganib sa karagatan, nanganib mula sa mapag-
panggap na mga kapatid. 27 Ako ay nakaranas
ng matinding trabaho at paghihirap, mga gabi
na walang tulog, madalas na nagugutom at
nauuhaw, madalas na nag-aayuno, giniginaw at
walang maisuot. 28 Bukod pa sa lahat ng ito,
araw-araw ang panggigipit sa akin ng aking pag-
aalala sa lahat ng mga iglesiya. Kung sinuman
ang nanghihina, ako rin ay nanghihina? 29 Sino
ang naging dahilan ng pagkahulog ng isa sa
kasalan, na hindi ako nagalit? 30 Kung ako ay
magyayabang. Ako ay magyayabang tungkol sa
mga nagpapakita ng aking kahinaan. 31 Ang
Diyos at ang Ama ng Panginoong Jesus, siya
na pinupuri magpakailanman, alam niya na
hindi ako nagsisinungaling! 32 Sa Damascus,
ang gobernador sa ilalim ni haring Aretas ay
binabantayan ang lungsod ng Damasco upang
ako ay huliin. 33 Ngunit ako ay ibinaba sa bintana
sa pader gamit ang basket at ako ay nakatakas
mula sa kaniyang mga kamay.

12

1 Dapat akong magyabang, ngunit walang
mapapapala dito. Ngunit ako ay magpapatuloy
sa mga pangitain at mga pahayag na mula sa
Panginoon. 2 Ako ay may kilalang tao kay

Cristo, labing apat na taon na ang nakararaan—
kung sa katawan o hindi sa katawan, hindi ko
alam, alam ng Diyos— na dinala sa ikatlong
langit. 3 At alam ko na ang taong ito—kung
sa katawan o hindi sa katawan, hindi ko alam,
alam ng Diyos— 4 na dinala sa paraiso at narinig
ang mga bagay na labis na sagrado na sabihin
ng kahit na sino. 5 Para sa tulad ng tao na
iyon ako ay magyayabang. Ngunit para sa akin
hindi ako magyayabang, maliban sa aking mga
kahinaan. 6 Kung gusto kong magyabang, hindi
ako magiging mangmang sapagkat sasabihin ko
ang katotohanan. Ngunit pipigilan kong mag-
mayabang upang walang mag-isip na ako ay higit
sa kung anong nakikita sa akin o naririnig mula
sa akin. 7 Pipigilan ko rin na magmayabang
dahil sa hindi pangkaraniwang uri na mga
pahayag na iyon. Kung kaya, upang ako ay
hindi mapuno ng pagmamalaki, isang tinik sa
laman ang ibinigay sa akin, isang mensahero
mula kay Satanas upang ako ay guluhin at ng ako
ay hindi labis na maging mapagmataas. 8 Tatlong
beses akong nagmakaawa sa Panginoon tungkol
dito, para tanggalin ito sa akin. 9 At sinabi
niya sa akin, “Ang aking biyaya ay sapat sa iyo,
sapagkat ang kapangyarihan ay nagiging ganap
sa kahinaan.” Kung kaya mas mabuti pang
ipagmayabang ko ang tungkol sa aking kahinaan,
upang ang kapangyarihan ni Cristo ay manahan
sa akin. 10 Kung kaya ako ay nasisiyahan alang-
alang kay Cristo, sa kahinaan man, sa panglalait
man, sa kaguluhan man, sa pagmamalupit man,
sa mga pangyayari man na nakapagbibigay ng

kapighatian. Sa tuwing ako ay mahina, saka ako
malakas. 11 Ako ay naging isang mangmang!
Pinilit ninyo ako na gawin ito, kahit kayo sana
ang dapat pumuri sa akin. Sapagkat hindi ako
mababa kaysa sa mga tinatawag na matatali-
nong apostol na iyan, kahit na ako ay walang
silbi. 12 Ang tunay na palatandaan ng isang apos-
tol ay ginawa sa inyo ng buong pagtitiyaga, ang
mga palatandaan at mga kamangha-manghang
bagay at mga dakilang gawa. 13 Kaya paanong
kayo ay mas hindi pinapahalagahan kaysa sa
ibang mga iglesiya, maliban na lang na ako ay
hindi naging pabigat sa inyo? Patawarin ninyo
ako sa ganitong kamalian! 14 Tingnan niyo!
Ako ay handang pumunta sa inyo sa ikatlong
pagkakataon. Ako ay hindi magiging pabigat
sa inyo sapagkat hindi ko gusto ang anumang
nasa inyo. Kayo ang gusto ko. Sapagkat ang
mga anak ay hindi dapat mag-ipon para sa mga
magulang. Sa halip, ang mga magulang ang
dapat mag-ipon para sa mga anak. 15 Ako ay
labis na matutuwa na gumugol at mapagod para
sa inyong mga kaluluwa. Kung mahal ko kayo
ng labis, dapat ba akong mahalin ng kakaunti?
16 Ngunit ganoon nga, hindi ako naging pabigat
sa inyo. Ngunit dahil ako ay tuso, kayo ay
aking nahuli sa pamamagitan ng panlinlang.
17 Kayo ba ay nilamangan ko sa pamamagitan
ng aking mga isinugo sa inyo? 18 Pinakiusapan
ko si Tito na pumunta sa inyo, at pinasama
ko sa kaniya ang isang kapatid. Nilamangan
ba kayo ni Tito? Hindi ba tayo lumakad sa

parehong paraan? [19] Sa tingin niyo ba sa buong
panahon ay ipinagtatanggol namin ang aming
mga sarili sa inyo? Sa paningin ng Diyos, ayon
sa kalooban ni Cristo ipinagsasabi namin ang
lahat para sa inyong kalakasan. [20] Sapagkat ako
ay nangangamba na baka hindi ko makita sa
inyo ang aking inaasahan. Ako ay nangangamba
na baka hindi niyo makita sa akin ang inyong
inaasahan. Ako ay nangangamba na baka
mayroong pagtatalo, pagkainggit, pagsilakbo ng
galit, makasariling hangarin, usap-usapan, pag-
mamataas at kaguluhan. [21] Ako ay nangangamba
na sa aking pagbalik, ibaba ako ng aking Diyos
sa inyong harapan. Ako ay nangangamba na
baka ako ay magdalamhati dahil sa maraming
nagkasala noon, at sa mga hindi nagsisi mula
sa karumihan at pangangalunya at kahalayan na
kanilang nakaugalian.

13

[1] Ito na ang pangatlong pagkakataon na ako
ay pupunta sa inyo. “Ang bawat paratang ay
dapat pagtibayin ng patotoo ng dalawa o tatlong
saksi.” [2] Sinabi ko na sa mga nagkasala noon at
sa lahat, noong ikalawang pagpunta ko riyan, at
sasabihin kong muli: Sa aking pagbabalik, hindi
ko na sila patatawarin. [3] Sinasabi ko ito sa inyo
dahil kayo ay naghahanap ng katibayan na si
Cristo ay nagsasalita sa pamamagitan ko. Hindi
siya mahina patungkol sa inyo. Sa halip, siya
ay makapangyarihan sa inyo. [4] Sapagkat siya
ay naipako sa kahinaan ngunit siya ay buhay
sa pamamagitan ng kapangyarihan ng Diyos.

Sapagka't kami rin ay mahina ngunit kami ay
mabubuhay kasama niya sa pamamagitan ng
kapangyarihan ng Diyos na nasa inyo. 5 Suriin
ninyo ang inyong sarili upang makita ninyo
kung kayo ay namumuhay sa pananampalataya.
Subukin ninyo ang inyong mga sarili. Hindi
ba ninyo napagtanto na si Jesu-Cristo ay nasa
inyo? Siya ay nasa inyo maliban kung kayo ay
hindi pinagtibay. 6 At ako ay nakatitiyak na
kami ay makikita ninyong pinagtibay. 7 Ngayon
kami ay nananalangin sa Diyos na sana kayo ay
hindi gumawa ng kahit anong mali. Hindi ko
pinapanalangin na kami ay lumabas na parang
nakapasa sa pagsubok, sa halip, dalangin ko na
sana gawin ninyo kung ano ang tama, kahit
na parang hindi kami pumasa sa pagsubok.
8 Sapagka't hindi namin maaring gawin ang kahit
anong laban sa katotohanan, ngunit para lamang
sa katotohanan. 9 Sapagkat kami ay nagagalak
kung kami ay mahina at kayo ay malakas.
Dalangin din namin na kayo ay maging ganap.
10 Sinulat ko ang mga bagay na ito habang ako
ay malayo sa inyo upang kung ako ay kasama na
ninyo hindi ko na kailangang maging malupit sa
inyo. Ayaw kong gamitin ang kapangyarihan na
ibinigay sa akin ng Panginoon upang pagtibayin
kayo at hindi upang kayo ay sirain. 11 Sa wakas,
mga kapatid, kayo ay magalak! Gumawa para sa
panunumbalik, maging masigla, magkaisa kayo,
mamuhay ng may kapayapaan. At ang Diyos
ng pag-ibig at kapayapaan ay mapapasainyo.
12 Batiin ninyo ang isa't isa ng banal na halik.

13 Lahat ng mananampalataya ay binabati kayo.
14 Nawa ang biyaya ng Panginoong Jesu-Cristo,
ang pag-ibig ng Diyos at ang pakikisama ng Banal
na Espiritu ay sumainyo.

banal na Bibliya
Tagalog Unlocked Literal Bible

copyright © 2018 Door43 World Missions Community

Language: Tagalog

Translation by: Door43 World Missions Community

Contributor: Abantes, Glosamie R., Abluyan, Nieves, Aggasid, John Stephen, Aldana, Marvin J., Ancheta, Jonathan, Andaya, Reymond, Aril, Rene, Atienza, Melchizedek Eleazar, Atmagol, Efraim P., Auxillo, Alfredo S., Balbieran, Ruth M., Bibay, Roland Dave, Cadiente, Dandel, Ca s, Randy, Ca , Benedicto, Canonoy, Neil Ian P., Castelo, Kathleen, Castillo, Madeline, Chiong, Armie, Co, Corizin F., Covita, Mark, Delos Reyes, Rachel, Dingle, Buena Kathleen, Eloja, Nestor Raul P., Emboc, Tano, Eugenio, Alfred, Evangelista, Carmelita, Fajardo-Barcebal, Rosalle, Fianza, Arlyn, Flores, Christopher V., Flores, Rommel, Fradejas, Daniel G., Frias, Ronald, Galvez, Garry C., Gatchalian, James A., Gomez, Roniza May L., Inway, Jennilyn, Langres, Arsenio, Langres, Vicki M., Langres, Zimri, Lantion, Ralph, Lapira, Ronaldo Jr, C., Laya, Anita, Lazo, Jeffrey, Lopez, Josephine, Lorona, Marvina U., Mampo, Genelyn U., Mijares, Racquel, Monteverde, Julian Angelo, Morales, Gilbert, Oday, Gabriel, Ong, Reynante, Ordo Arsenio Jr., Osabel, Hesa Joyce, Pabellion-Lasinga, Beryl Joi, Palagimlan, Ray Mart E., Paller, Beth, Paller, Romy, Palomar, Carmina, Panes, Jona Mae K., Pawid, Jake, Pido, Miriam, Pin-ag, Rose Ann, Revilla Adelaido D. Jr, Reyes, Dominic, Riate, Erick Jan, Rivera, Diana, Salda Helen, Saptang, Bethlehem P., Sibayan, Mizpha, Talimodao, Sheldon Jay T., Tuang, Mandel John C., Umpatang, Jimmy, Vergara, Johanne G., Villorente, Dea Rose, Achacoso, Hamir Ibrahim, Adriano, Wilfredo R., AKI, Aril, Lala, Atienza, Melchizedek Eleazar, Auxillo, Alfredo S., Bagamaspao, Elison C., Balbieran, Romilyn, Balbieran, Ruth, Baldemor, Emily Mary Jane, Baldemor, Nathaniel, Bantique, Flor, Basto, Pacifico Jr., Bayang, Rochelle , Bernales, Vicente P., BJMP, Bubod, Fortunato M., Buzeta, Drake Nikko, Cabigting, Romeo, Cabrera, Teresita, Camandero, Vivian, Castillo, Madeline, Cuarto, Victor Immanuel, Depending2Christ1990, Eloja, Nestor Raul P., Emboc, Tano, Enojas, David James, Evangelista, Carmelita, Fianza, Arlyn, Gab, Galvez, Garry, Ganiban, Rafael, Gatchalian, James A., Glosa, Gumangan, Julius, Gutierrez, Robin Rhoy, Inway, Jennilyn, Jimenez, Alvin, Julito Opider, Lanira, Rolando U. Jr, Laya, Anita, Lopez, Josephine, Madawat, Glory, Mam, Geneohoy, Manaois, Charlie Jay, Mharus, Mijares, Racquel, Palagimlan, Rey Mart E., Palileo, Reynaldo Jr., Paller, Romy,

Panes, Jona Mae K., Pangadlin, Jun, Paraiso, Lorelie Rachel, Pavin, Pawid, Jake, Peralta, Rodolfo, Perez, Ian Hudson, Phraim 91, Pin-ag, Rose Ann, Pobadora, Josephine M., Pura, Saniel, Ralph, Lantion, Rene Aril, Revilla, Adelaido Jr, Rull, Fernando, Rupa, Jonathan, Saptang, Bethlehem P., Selle, Serqui Bernard, Singgangan, Josie, Talimodao, Sheldon Jay T., Veloso, Alfonil, Veloso, Helen, Venus, Jorito, Vergara, Johanne G., Villorente, Dea Rose, Yosores, Momer B.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

- You include the above copyright and source information.
- If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.
- If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2020-06-10

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

d15a3f7e-4ceb-5222-86f9-9960bef1c32b